

une victoire sur Alaric, roi des Visigoths, qu'il tua de sa propre main.

Voyer, V. D'Argenson.

Vultry (Ad.), économiste fr., né à Sens (1813-1885).

Vulcanis, dieu du feu et des arts qui s'exercent à l'aide du fer.

Vulgate (la), version latine de la Bible, seule reconnue canonique par le concile de Trente. Dans les premiers siècles du christianisme, il existait différentes versions latines de la Bible, mais inexactes et chargées d'interpolations. De 385 à 405, saint Jérôme fit lui-même une nouvelle traduction latine de l'Ancien et

du Nouveau Testament, d'après le texte hébreu original; c'est celle qui est connue sous le nom de *Vulgate*, mot qui signifie *rendu public*. Les réformateurs du XVI^e siècle la rejetèrent, prétendant qu'elle renfermait des erreurs et qu'elle ne rendait pas toujours le texte original par le terme propre. Le concile de Trente décida, le 27 mai 1546, qu'il serait permis d'étudier le texte original, mais que la *Vulgate* continuerait à faire foi et que son texte serait le seul invoqué comme preuve.

Vulpien, médecin et physiologiste fr., né à Paris (1826-1887).